

## 511508-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi veterinarij – Vertrag über die Verwahrung von Fundtieren

OJ S 140/2026 23/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Magistrat der Stadt Kassel

Email: [vergabemanagement@kassel.de](mailto:vergabemanagement@kassel.de)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi generali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Vertrag über die Verwahrung von Fundtieren

Deskrizzjoni: Der bisherige Rahmenvertrag über die Verwahrung von Fundtieren läuft zum 31. Dezember 2026 aus. Es wird ein Folgevertrag benötigt.

Identifikatur tal-proċedura: bce84194-d30c-49c5-a0e7-16c8bcc223c9

Identifikatur intern: KS26L32202

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 85200000 Servizi veterinarij

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 75242000 Servizi tal-liġi u ordni pubblika

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Kassel

Kodiċi postali: 34117

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

### 5. Lott

---

#### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Vertrag über die Verwahrung von Fundtieren

Deskrizzjoni: Der bisherige Rahmenvertrag über die Verwahrung von Fundtieren läuft zum 31. Dezember 2026 aus. Es wird ein Folgevertrag benötigt.

Identifikatur intern: 0

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 85200000 Servizzi veterinarji

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 75242000 Servizzi tal-liġi u ordni pubblika

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Kassel

Kodiċi postali: 34117

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2030

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenzen über vergleichbare Leistungen der letzten drei Jahre

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintrag ins Berufs- und Handelsregister

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter muss eine Tierhalterhaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme, die zum Führen eines Tierheimes berechtigt, nachweisen. Siehe auch Nr. 11 c

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter muss zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe über eine gültige Erlaubnis nach § 11 Abs. 1 Nr. 3 Tierschutzgesetz (TierSchG) zum Betrieb eines Tierheimes oder einer tierheimähnlichen Einrichtung verfügen. Die Erlaubnis ist mit dem Angebot einzureichen.

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 13/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/154921>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

Isem: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 24/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 67 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Mit dem Angebot sind folgende Unterlagen abzugeben:

Angebotsschreiben, Teile der Leistungsbeschreibung: Leistungsverzeichnis

/Leistungsprogramm, Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft, Verzeichnis der Leistungen

/Kapazitäten anderer Unternehmen, Eigenerklärung zur Eignung,

Eigenerklärung\_Bezug\_Russland, KS\_Tarifreueerklärung\_HVTG, Nachweis der im

Leistungsverzeichnis (LV) samt Anlage 1 zum Leistungsverzeichnis geforderten Unterlagen, wenn diese nicht durch andere Anlagen dieser Ausschreibung bereits nachgewiesen sind: Ziff. 2d): Mitteilung über d. Heimtierregister, Ziff. 5a): reguläre Geschäftszeiten, Ziff. 5b) :

Darstellung bereitgestellte Notfalllösung, Ziff. 5c) Muster Fundtieranzeige u.- übersicht, Ziff.

6a.) gültige Erlaubnis nach § 11 Abs. 1 Nr. 3 TierSchG, Ziff. 6 b.)

Tierhalterhaftpflichtversicherung mit ausreichender Deckungssumme zum Führen eines Tierheimes (siehe auch Ziffer 11 c in der Anlage 1 zum LV).

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 24/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

**Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 0

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

## 8. Organizzazzjonijiet

---

**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Magistrat der Stadt Kassel

Numru tar-reġistrazzjoni: 000

Indirizz postali: Obere Königsstraße 8

Belt: Kassel

Kodiċi postali: 34117

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabemanagement@kassel.de](mailto:vergabemanagement@kassel.de)

Telefown: 000

Indirizz tal-internet: <https://www.kassel.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numru tar-reġistrazzjoni: 06151 12-6603

Indirizz postali: Dienstgebäude Wilhelminenstraße 1-3 Fristenbriefkasten Luisenplatz 2

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64283

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telefown: 06151 12-6603

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 58db2321-8527-4834-a759-b935fdcac32 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 13/07/2026 14:03:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 511508-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 140/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 23/07/2026